

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rechargeable Battery Pack
Model: LB04
Length: 26 mm
Diameter: 49 mm
Weight: 33 g
Output voltage: 4.2V DC max.
Cell technology: Li-Ion Polymer
Battery 1000mAh 3.7V 3.7Wh
Charging port: USB-C
Charger voltage (not included): 5V DC
Min. charger current (not included): 0.5A

OPERATING RESTRICTIONS

Ambient Temperature: 0-50 °C

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EU Directives:

- EMC Directive 2014/30/EU
- RoHS Directive 2015/863/EU
- Battery Directive 2006/66/EC

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: tado.com/conformity

MANUFACTURER

tado GmbH, Sapporobogen 6-8
80637 Munich, Germany

The WEEE symbol means that a device must be disposed of separately from general household waste. When a device reaches the end of its lifespan, it must be taken to a designated waste collection point for safe disposal or recycling.

This conserves natural resources, protects human health and helps the environment.

UK DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, tado GmbH declares that this device is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: tado.com/conformity

UK PSTI STATEMENT OF COMPLIANCE

This product is in conformance with the applicable security requirements in Schedule 1 of "The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023.

Updates and patches to address security vulnerabilities will be provided until 30/04/2034.

Security vulnerabilities can be reported to security@tado.com.

The unabridged and signed version of this Statement of Compliance is available at: tado.com/conformity

UK AUTHORISED REPRESENTATIVE:

Authorised Representative Service
The Old Methodist Chapel
Great Hucklow
SK17 8RG, UK

SAFETY INFORMATION

Warning - Danger: risk of explosion and burns

Before first use of the charging device, check the local voltage level. Local mains voltage must not exceed the maximum mains voltage given on

the charging device. This product contains a rechargeable Li-ion polymer battery with a capacity of 1000 mAh.

Charge it completely before first use.

Use only an official tado[®] rechargeable battery. Using another type of rechargeable battery may damage your device. Do not use any other type of rechargeable battery. Do not submerge the rechargeable battery in water. Do not dispose of a rechargeable battery in fire. Do not expose the battery to high temperatures. Do not destroy, cut or crush the rechargeable battery; it can explode or release toxic materials. If your rechargeable battery is damaged, do not dismantle it or change its structure. Dispose of your rechargeable battery in accordance with current local regulations. If the battery leaks electrolyte, avoid any contact with this caustic and dangerous liquid; see a doctor if any contact occurs. Change out the battery and dispose of the defective battery in accordance with current local regulations.

Disconnect the charging cable from the electrical supply after each charge. Use only charging adapters that comply with USB-C standard. Make sure you are using a Class II certified charger. Do not use the device if the charging adapter or the charging cable are damaged. Do not allow children to play with the device. Do not leave the device unattended while charging. Do not try to open the battery pack. Keep the battery pack away from children.

If swallowed, consult a physician at once. For long-term storage, charge the rechargeable battery every six months. Avoid allowing your rechargeable battery to discharge completely. Be sure to store your rechargeable battery in a dry place. The ideal storage temperature is between 20 and 25 °C. Do not charge above 45 °C.

The most up-to-date version of this document is available at: tado.com/conformity

tado[®] Chytrý radiátorový termostat X Dobíjecí baterie

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Dobíjecí baterie
Model: LB04
Délka: 26 mm
Průměr: 49 mm
Hmotnost: 33 g
Technologie článků: Lithiumiontová polymerová baterie 1000 mAh, 3,7 V, 3,7 Wh
Nabíjecí port: USB-C
Napětí nabíječky (není součástí dodávky): 5 V DC
Min. proud nabíječky (není součástí dodávky): 0,5 A

PROVOZNÍ OMEZENÍ

Teplota okolního prostředí: 0–50 °C

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními následujících směrnic EU:

- směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC),
- směrnice 2015/863/EU o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)
- směrnice 2006/66/ES o bateriích.

Kopie Prohlášení o shodě EU je k dispozici na adrese: tado.com/conformity

VÝROBCE

tado GmbH, Sapporobogen 6-8
80637 Mnichov, Německo

Symbol WEEE znamená, že zařízení musí být zlikvidováno odděleně od běžného domovního odpadu. Když zařízení dosáhne konce své životnosti, je třeba je na určené sběrné místo k bezpečné likvidaci nebo recyklaci.

Šetřte se tím přírodním zdroje, chráňte lidské zdraví a pomáhá životnímu prostředí.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Varování – nebezpečí: nebezpečí výbuchu a popálení

Před prvním použitím nabíjecího zařízení zkontrolujte úroveň napětí v místní síti. Místní síťové napětí nesmí překročit maximální síťové napětí uvedené na nabíjecím zařízení. Tento výrobek obsahuje dobíjecí lithiumiontovou polymerovou baterii s kapacitou 1000 mAh.

Před prvním použitím jej zcela nabijte.

Používejte pouze oficiální dobíjecí baterii tado[®]. Použití jiného typu dobíjecí baterie může vést k poškození zařízení. Nepoužívejte žádný jiný typ dobíjecí baterie.

Dobíjecí baterii neponořujte do vody. Dobíjecí baterii nevhazujte do ohně. Nevystavujte baterii vysokým teplotám. Dobíjecí baterii neníchejte ani nedrte; může explodovat nebo uvolnit toxické látky. Pokud je dobíjecí baterie poškozená, nerozebírejte ji ani nezasahujte do její konstrukce. Dobíjecí baterii zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy. Pokud z baterie uniká elektrolyt, vyvarujte se jakéhokoli kontaktu s touto žíravou a nebezpečnou kapalinou; v případě kontaktu vyhledejte lékaře. Baterii vyměňte a vadnou baterii zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy. Po každém nabíjení odpojte nabíjecí kabel od elektrické sítě. Používejte pouze nabíjecí adaptéry, které odpovídají standardu USB-C. Ujistěte se, že používáte certifikovanou nabíječku třídy II. Pokud je nabíjecí adaptér nebo nabíjecí kabel poškozený, zařízení nepoužívejte. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hráli. Nenechávejte zařízení během nabíjení bez dozoru. Nepokoušejte se baterii otevřít. Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.

Při požití se ihned obraťte na lékaře. Při dlouhodobém skladování nabíjejte baterii každých šest měsíců. Nedovolte, aby se dobíjecí baterie zcela vybila. Dobíjecí baterii skladujte na suchém místě. Ideální skladovací teplota je 20 až 25 °C. Nenabíjejte při teplotě vyšší než 45 °C.

Nejnovější verze tohoto dokumentu je k dispozici na adrese: tado.com/conformity

tado[®] Inteligentný radiátorový termostat X Nabíjateľná batéria

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Nabíjateľná batéria
Model: LB04
Dĺžka: 26 mm
Priemer: 49 mm
Hmotnosť: 33 g
Výstupné napätie: max. 4,2 V DC
Technológia článkov: lítiovo-iónová polymérová batéria 1 000 mAh 3,7 V 3,7 Wh
Nabíjací port: USB-C
Napätie nabíjačky (nie je súčasťou dodávky): 5 V DC
Min. prúd nabíjačky (nie je súčasťou dodávky): 0,5 A

PREVÁDZKOVÉ OBMEDZENIA

Okolitá teplota: 0 – 50 °C

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami týchto smerníc EÚ:

- Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilitě
- Smernica RoHS 2015/863/EU
- Smernica 2006/66/ES o batériách

Kópia vyhlásenia EÚ o zhode je k dispozícii na adrese: tado.com/conformity

VÝROBCA

tado GmbH, Sapporobogen 6-8
80637 Mnichov, Nemecko

Symbol OEEZ znamená, že zariadenie sa musí likvidovať oddelene od bežného odpadu z domácností. Keď zariadenie dosiahne koniec svojej životnosti, treba ho odnieť na určené zberné miesto na bezpečnú likvidáciu alebo recykláciu.

Tým sa šetrí prírodné zdroje, chráni sa ľudské zdravie a pomáha sa ochrane životného prostredia.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Varovanie - Nebezpečenstvo: riziko výbuchu a popálenín

Pred prvým použitím nabíjacieho zariadenia skontrolujte úroveň miestneho napätia. Miestne sieťové napätie nesmie prekročiť maximálne sieťové napätie uvedené na nabíjacom zariadení. Tento výrobok obsahuje nabíjateľnú lítiovo-iónovú polymérovú batériu s kapacitou 1 000 mAh.

Pred prvým použitím ho úplne nabite.

Používajte iba oficiálnu nabíjateľnú batériu tado[®]. Použitie iného typu nabíjateľnej batérie môže poškodiť zariadenie. Nepoužívajte žiadny iný typ nabíjateľnej batérie. Nabíjateľnú batériu neponárajte do vody. Nabíjateľnú batériu nevhadzujte do ohňa. Nevystavujte batériu vysokým teplotám. Nabíjateľnú batériu neníchejte, nerozrezávajte ani nedrťte; môže vybuchnúť alebo uvoľniť toxické látky. Ak je nabíjateľná batéria poškodená, nerozoberajte ju ani nemeňte jej konštrukciu. Nabíjateľnú batériu zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi. Ak z batérie uniká elektrolyt, zabráňte akémukoľvek kontaktu s touto žieravou a nebezpečnou kvapalinou; ak dôjde k akémukoľvek kontaktu, vyhľadajte lekára. Batériu vymeňte a poškodenú batériu zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi. Po každom nabíjaní odpojte nabíjací kábel od elektrickej siete. Používajte

len nabíjacie adaptéry, ktoré spĺňajú štandard USB-C. Uistite sa, že používate nabíjačku s certifikátom triedy II. Zariadenie nepoužívajte, ak je nabíjaci adaptér alebo nabíjaci kábel poškodený. Nedovoľte deťom, aby sa so zariadením hrali. Počas nabíjania nenechávajte zariadenie bez dozoru. Nepokúšajte sa otvoriť batériu. Batériu uchovávejte mimo dosahu detí.

Najnovšia verzia tohto dokumentu je k dispozícii na adrese: tado.com/conformity

V prípade poškodenia sa ihneď poraďte s lekárom. Pri dlhodobom skladovaní

nabíjateľnú batériu nabíjajte každých šesť mesiacov. Nedovoľte, aby sa nabíjateľná batéria úplne vybila. Nabíjateľnú batériu skladujte na suchom mieste. Ideálna teplota skladovania je 20 až 25 °C. Nenabíjajte pri teplote vyššej ako 45 °C.

Najnovšia verzia tohto dokumentu je k dispozícii na adrese: tado.com/conformity

tado[®]

Pametni radijatorski termostat X

Komplet punjive baterije

HR

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Komplet punjive baterije

Model: LB04
Duljina: 26 mm
Promjer: 49 mm
Masa: 33 g

Izlazni napon: maks. 4,2 V DC
Tehnologija ćelija: Litij-ionska
polimerna baterija od 1000 mAh 3,7 V 3,7 Wh

Priključak za punjenje: USB-C
Napon punjača (nije uključen u isporuku): 5 V DC
Min. jakost el. struje punjača (nije uključen u isporuku): 0,5 A

OGRAIČENJA UPOTREBE

Temperatura okoline: 0 – 50 °C

EU IZJAVA

O SUKLADNOSTI

Ovaj je uređaj u skladu s nužnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama sljedećih direktiva EU-a:

- Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU
- Direktiva 2015/863/EU o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS)
- Direktiva o baterijama 2006/66/EZ

Primjerak EU izjave o sukladnosti dostupan je na: tado.com/conformity

PROIZVOĐAČ

tado GmbH, Sapporobogen 6-8
80637 München, Njemačka

Simbol OEEO znači da se uređaj mora zbrinjavati odvojeno od općeg kućanskog otpada. Po isteku vijeka trajanja proizvoda potrebno ga je odnijeti na odgovarajuće mjesto za



prikupljanje otpada radi sigurnog zbrinjavanja ili recikliranja.

Time se čuvaju prirodni resursi, štiti ljudsko zdravlje i pomaže očuvati okoliš.

SIGURNOSNE INFORMACIJE

Upozorenje – opasnost: opasnost od eksplozije i opekliina



Provjerite lokalnu razinu napona prije prve uporabe uređaja za punjenje. Lokalni mrežni napon ne smije biti veći od maksimalnog mrežnog napona koji je naveden na uređaju za punjenje. Ovaj proizvod sadrži punjivu litij-ionsku polimernu bateriju kapaciteta 1000 mAh.

Potpuno ga napunite prije prve uporabe.

Koristite se samo službenom punjivom baterijom tado°. Upotrebom punjivih baterija neke druge vrste može oštetiti uređaj. Nemojte upotrebljavati nijednu drugu vrstu punjivih baterija. Nemojte uranjati punjivu bateriju u vodu. Nemojte bacati punjivu bateriju u vatru. Nemojte izlagati bateriju visokim temperaturama. Nemojte uništavati, rezati niti drobiti punjivu bateriju jer može eksplodirati ili ispuštiti otrovne materijale. Ako je punjiva baterija oštećena, nemojte je rastavljati niti mijenjati njezinu strukturu. Punjivu bateriju zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.

Ako baterija ispušta elektrolit, nemojte dirati ovu kaustičnu i opasnu tekućinu; obratite se liječniku u slučaju bilo kakvog dodira s elektrolitom. Zamijenite bateriju i zbrinite neispravnu bateriju u skladu s važećim lokalnim propisima.

Nakon svakog punjenja izvadite utikač kabela za punjenje iz utičnice izvora napajanja. Upotrebljavajte samo adaptore za punjenje s USB-C priključkom. Provjerite je li punjač certificiran kao uređaj klase II. Nemojte upotrebljavati uređaj ako su adaptor za punjenje ili kabel za punjenje oštećeni. Nemojte dopustiti djeci da se igraju uređajem. Nemojte ostavljati uređaj bez nadzora tijekom punjenja. Nemojte pokušavati otvoriti bateriju. Bateriju držite dalje od djece.

U slučaju gutanja sadržaja baterije odmah se posavjetujte s liječnikom.

Tijekom dugotrajnog skladištenja napunite bateriju svakih šest mjeseci. Izbjegavajte potpuno pražnjenje punjive baterije. Obavezno čuvajte punjivu bateriju na suhom mjestu. Idealna temperatura za skladištenje baterije je između 20 i 25° C. Nemojte puniti bateriju na temperaturama većim od 45° C.

Najnovija verzija ovog dokumenta dostupna je na: tado.com/conformity



tado[®]

Pametni radiatorski termostat X

Polnilni baterijski sklop

SL

TEHNIČNI PODATKI

Polnilni baterijski sklop

Model: LB04
Dolžina: 26 mm
Premjer: 49 mm
Teža: 33 g
Izhodna napetost: najv. 4,2 V DC
Tehnologija ćelii: litij-ionska polimerna baterija, 1000 mAh 3,7 V, 3,7 Wh
Vhod za polnjenje: USB-C
Napetost polnilnika (ni priložen): 5 V DC
Min. tok polnilnika (ni priložen): 0,5 A

OMEJITVE DELOVANJA

Temperatura prostora: 0–50 °C

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Ta naprava je skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami naslednjih direktiv EU:

- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU
- Direktiva RoHS 2015/863/EU
- Direktiva o baterijah 2006/66/EZ

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem mestu:

tado.com/conformity

PROIZVAJALEC

tado GmbH, Sapporobogen 6-8
80637 München, Nemčija

Simbol OEEO pomeni, da je treba napravo odveči ločeno od splošnih gospodinskih odpadkov. Ko se življenjska doba naprave izteče, je treba napravo odnesti na določeno zbirno mesto za varno odstranjevanje ali recikliranje.

S tem ohranjamo naravne vire, varujemo zdravje ljudi in pomagamo okolju.

VARNOSTNE INFORMACIJE

Opozorilo – Nevarnost: nevarnost eksplozije in opeklin



Pred prvo uporabo polnilne naprave preverite raven lokalne napetosti. Lokalna omrežna napetost ne sme

presegati največje omrežne napetosti, ki je navedena na polnilni napravi. Ta izdelek vsebuje polnilno litij-ionsko polimerno baterijo s kapaciteto 1000 mAh.

Pred prvo uporabo jo popolnoma napolnite.

Uporabljajte samo uradno polnilno baterijo tado°. Uporaba drugega tipa polnilne baterije lahko poškoduje napravo. Ne uporabljajte nobenega drugega tipa polnilne baterije. Polnilne baterije ne potopite v vodo. Polnilne baterije ne odvrzite v ogenj. Baterije ne izpostavljajte visokim temperaturam. Polnilne baterije ne uničite, režite ali zmečkajte, saj lahko eksplodira ali sprosti strupene snovi. Če je vaša polnilna baterija poškodovana, je ne razstavljajte in ne spreminjajte njene strukture. Polnilno baterijo odstranite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Če iz baterije izteka elektrolit, se izogibajte stiku s to jedko in nevarno tekočino. Če pride do stika, obiščite zdravnika. Zamenjajte baterijo in okvarjeno baterijo odstranite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Po vsakem polnjenju odklopite polnilni kabel iz električnega omrežja.

Uporabljajte samo polnilne adapterje, ki ustrezajo standardu USB-C. Prepričajte se, da uporabljate polnilnik s certifikatom razreda II. Naprave ne uporabljajte, če sta polnilni adapter ali polnilni kabel poškodovana. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo. Naprave med polnjenjem ne puščajte brez nadzora. Baterskega sklopa ne poskušajte odpreti. Baterski sklop hranite stran od otrok.

V primeru zaužitja se takoj posvetujte z zdravnikom. Pri dolgotrajnem shranjevanju polnilno baterijo polnite vsakih šest mesecev. Ne dovolite, da bi se polnilna baterija popolnoma izpraznila. Polnilno baterijo shranjujte na suhem mestu. Idealna temperatura za shranjevanje je med 20 in 25 °C. Baterije ne polnite pri temperaturi nad 45 °C.

Najnovejša različica tega dokumenta je na voljo na spletnem mestu: tado.com/conformity



tado[®]

Intelligens radiátor-termosztát X

Újratölthető akkumulátorcsomag

HU

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

Újratölthető akkumulátorcsomag

Model: LB04
Hosszúság: 26 mm
Átmérő: 49 mm
Tömeg: 33 g
Kimeneti feszültség: 4,2 V DC max.
Cellatechnológia: Lítiumion-polimer akkumulátor 1000 mAh, 3,7 V, 3,7 Wh
Töltőport: USB-C

Töltőfeszültség (nem tartozék): 5 V DC
Minimális töltőáram (nem tartozék): 0,5 A

MŰKÖDÉSI HATÁRÉRTÉKEK

Környezeti hőmérséklet: 0–50 °C

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A készülék megfelel a alábbi uniós irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek:

- Az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU uniós irányelv
- 2015/863/EU RoHS irányelv
- Az elemekről és akkumulátorokról szóló 2006/66/EK irányelv

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat egy példánya elérhető a következő weboldalon: tado.com/conformity



Az első használat előtt teljesen tölts fel az akkumulátort. Csak hivatalos tado° újratölthető akkumulátort használjon. Más típusú újratölthető akkumulátor használata károsíthatja a készüléket. Ne használjon más típusú újratölthető akkumulátort.

Ne merítse vízbe az újratölthető akkumulátort. Ne dobja tűzbe az újratölthető akkumulátort. Ne tegye ki az akkumulátort magas hőmérsékletnek. Ne semmisítse meg, ne vágja meg, és ne zúzza össze az újratölthető akkumulátort; fizikai kár hatására felrobbanhat vagy mérgező anyagokat szabadíthat fel. Ha az akkumulátor megsérült, ne szerelje szét, és ne eszközödjön rajta semmiféle szerkezeti átalakítást. Az újratölthető akkumulátort a hatályos helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Az akkumulátor maró hatású, veszélyes elektrolit-folyadékot tartalmaz. Ha a folyadék szivárog az akkumulátorból, kerülje vele az érintkezést, ha pedig mégis érintkezik vele, forduljon orvoshoz. Cserélje ki az akkumulátort, és a hibás akkumulátort a hatályos helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Minden töltés után húzza ki a töltőkábelt az elektromos hálózatzból. Kizárólag az USB-C szabványnak megfelelő töltőadaptert használjon. Győződjön meg róla, hogy II. energiahatékonysági osztályú töltőt használ. Ne használja a készüléket, ha a töltőadapter vagy a töltőkábel sérült. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket töltés közben. Ne próbálja meg kinyitni az akkumulátorcsomagot. Tartsa gyermekektől távol az akkumulátorcsomagot.



GYÁRTÓ

tado GmbH, Sapporobogen 6-8
80637 München, Németország

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket az általános háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor egy készülék eléri az élettartama végét, egy kijelölt hulladékgyűjtő pontra kell elszállítani, biztonságos ártalmatlanítás vagy újrahasznosítás céljából.

Ezzel kíméljük a természeti erőforrásokat, továbbá védjük az emberi egészséget és a környezetet.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Figyelem – Veszély: robbanás- és égési sérülésveszély



A töltőberendezés első használata előtt ellenőrizze a helyi feszültségszintet. A helyi hálózati feszültség nem haladhatja meg a töltőberendezésen feltüntetett maximális hálózati feszültséget.

A termék egy 1000 mAh kapacitású újratölthető lítiumion-polimer akkumulátort tartalmaz.

Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz. Hosszú távú tárolás esetén hathavonta tölts fel az újratölthető akkumulátort. Ne hagyja, hogy az újratölthető akkumulátor

teljesen lemerüljön. Az újratölthető akkumulátort száraz helyen tárolja. Az ideális tárolási hőmérséklet 20–25 °C érhető el: tado.com/conformity

A dokumentum legfrissebb változata a következő címen érhető el: tado.com/conformity

